



# EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

February 2023 | BG

„????????? ??????? ?? „????? ?????“ — ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? 2022 ?.

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

??????? ???????



## ?????? ?? ?????? ?????, ????? ?????? ???????? ? ?????? ?????????

### **Награда за всички онези, които внасят светлина в своите общности**

Уважаеми читатели,

През 2021 г. ЕС реши да обяви 2022 г. за „Година на младежта“. Целта беше да се привлече вниманието към положението на младите хора, особено в контекста на кризата с COVID-19, която ги засегна много силно, с отрицателни последици за положението им на пазара на труда и тяхното образование.

Целта на ЕС беше да накара вземащите решения да насърчат възможностите за младите хора и да ги стимулират да се превърнат в активни граждани и фактори на промяната. Той призова за максимална ангажираност с онези, до които се достига най-трудно: младите хора с увреждания, малцинствените групи и онези, които живеят в необлагодетелствани райони.

Още не знаехме, че след по-малко от два месеца от началото на годината, която ЕС беше обявил за „Година на младежта“, по жестока ирония на съдбата младите хора, живеещи близо до източните му граници, ще трябва се крият в убежища от бомби и ракети, ще бъдат принудени да напуснат страната си, за да не бъдат убити или ще загубят своите братя, бащи или живота си в кървавите траншеи на украинските бойни полета в резултат на жестоката агресия на Русия срещу Украйна и нейното цивилно население. През тази година, изпълнена с такива бурни събития, ЕИСК реши да посвети своята Награда за гражданското общество за 2022 г. на две теми — младежта и Украйна.

В първата категория, озаглавена „Овластяване на младите хора“ търсихме проекти, които по творчески начин да насърчават и да помагат на новите поколения да намерят своя глас и да стъпят твърдо на краката си в един все по-поляризиран и враждебен свят, който се бори с многобройни предизвикателства като инфлацията, изменението на климата и енергийната криза.

Целта на наградата в категория „Европейското гражданско общество за Украйна“ беше да отличи гражданското общество, което бързо се мобилизира в помощ на украинското цивилно население от самото начало на войната и хилядите инициативи на гражданското общество, които се зародиха в цяла Европа в отговор на тежкото положение на украинците пред лицето на руската агресия.

Получихме над сто кандидатури и не беше лесно да изберем най-добрите, тъй като всички кандидати заслужават наградата за своята отдаденост и солидарност. В крайна сметка наградата беше поделена между шест организации (по три от всяка категория) от пет страни от ЕС: Испания (с два спечелили проекта), Италия, Полша, Португалия и Румъния.

На 15 декември отбелязахме изключителните резултати от тяхната работа на церемонията по награждаването в Брюксел.

И трите отличени проекта в категорията за младежта помагат на млади хора, на които не им е лесно, тъй като произхождат от социални групи в необлагодетелствано положение: ромското малцинство, млади хора, прекарвали част или цялото си детство в домове за социални грижи и които сега трябва се справят сами или такива, които страдат от социално изключване поради различни причини.

Трите проекта, посветени на Украйна, помагала на бежанците по различен начин, оказвайки съдействие на границите при пристигането им, събирайки помощи, грижейки се за деца, болни от рак или давайки възможност на украинците да се интегрират безпроблемно в новите им общности.

Позволете ми да завърша въведението към това специално издание на ЕИСК инфо, посветено на Наградата на ЕИСК за гражданското общество, повтаряйки думите на Мартина Ковацка, представител на отличената организация от Полша, която като символичен жест донесе на церемонията по награждаването светлината на мира от Витлеем и изтъкна колко е важно да противостоим на злото и да изграждаме ценности като толерантност, приятелство и готовност да помагаме.

Тя каза, че се надява всички да допринесат за това един ден светлината на мира да замени огъня на войната.

Вярваме, че благодарение на безкористните и безбройни усилия на хората по места, които ежедневно допринасят за превръщането на света в едно по-добро място, огънят на войната скоро ще бъде потушен и заменен от светлината на мира. И с нашата награда искаме да отдадем почит не само на нашите лауреати и кандидати, но и на всички други хора и организации, които не престават да носят светлина на своите общности.

**Килиан Лохан, заместник-председател, отговарящ за комуникацията**

---

[???????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????](#)  
[?? 2022 ?!](#)

Изживейте отново моментите от церемонията по награждаването с нашия видеоматериал!

---

[???????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? 2022 ?. — ?????????????????? ??](#)  
[???????????????? ??????????](#)

По-долу можете да гледате видеоматериали за наградените проекти.

## „Учене чрез практика“ (Learning by doing)

Школа „Суперсила“ (Superpower School)

Care Leavers Network Italia

Асоциация „СУС ИНИМА“ (Asociația SUS INIMA)

„Вие сте на сигурно място“ (You are in a Safe Place)

Сдружение на полското скаутско движение



[????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? 2022 ?. ?  
?????????](#)

Кратък преглед на заглавията в медиите към днешна дата във връзка с Наградата за гражданското общество за 2022 г.

**България** - БТА: [Европейска институция връчва годишните си награди за гражданското общество за 2022 г.](#)

Хърватия - НИА: [Младеж и Украйна - главните теми на тазгодишния конкурс на Европейския икономически и социален комитет](#)

**Италия** - Vita: [Мрежа за деца без родителски грижи получава награда в Брюксел](#)

**Италия** - Eupnews: [Италия и наградата на ЕИСК за гражданското общество: сред носителите е асоциацията Agevolando](#)

**Полша** - TVP: [Полски скаути получават наградата на гражданското общество за 2022 г.](#)

**Полша** - Onet: [Започна конкурсът за европейска награда. Две теми](#)

**Португалия** - Diário do Minho: [Европа се нуждае повече от всякога от добри примери за гражданска активност](#)

Румъния - Radio Romania International: [Румъния отново наградена с наградата на гражданското общество](#)

Румъния - Curierul Național: [Румънската асоциация "Sus Inima" наградена с наградата на гражданското общество за 2022 г.](#)

---

## NEW PUBLICATIONS

[ЕИСК публикува брошура за шестимата лауреати на Наградата за гражданското общество за 2022 г. — ЕИСК](#)



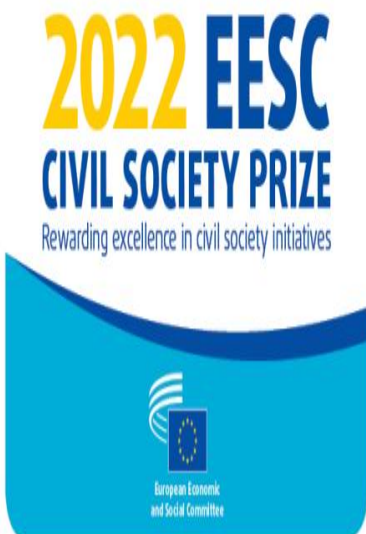
ЕИСК публикува брошура, в която представя шестимата лауреати на Наградата за гражданското общество за 2022 г. В тази брошура са представени изключителни примери за ангажираност на гражданското общество в изграждането на по-добро бъдеще за младите хора и в подпомагането на жертвите на войната в Украйна.

Брошурата може да бъде изтеглена тук:

<https://www.eesc.europa.eu/en/our-work/publications-other-work/publications/2022-eesc-civil-society-prize-youth-and-ukraine> (ab)

---

ЕИСК публикува брошура за шестимата лауреати на Наградата за гражданското общество за 2022 г. — ЕИСК





???????? „????????????????????“ (????????) ?  
???????????? „?? ????“ (????????) ??????????  
???????????? ?? ???? ?? ????????????????????? ?????????? ??  
2022 ?, ????????????? ? ? ?????????? ? ?? ??????????

**По изключение тази година наградата беше присъдена на две групи победители в две категории: „Овластяване на младите хора“ и „Европейското гражданско общество за Украйна“.**

Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) присъди награди на шест организации на гражданското общество за техните изключителни проекти — ярък пример за ангажираността на гражданското общество с изграждането на по-добро бъдеще за младите хора в Европа и с облекчаването на страданията на

украинските граждани, причинено от бруталното нашествие на Русия в Украйна.

Наградният фонд от **60 000 евро** беше разпределен между шест отличени проекта. [Фондация „Секретариато хитано“ \(Fundación Secretariado Gitano\)](#), Испания, взе първа награда в размер на **14 000 евро** в категорията, посветена на младежта. Нейният проект „Учене чрез практика“ (Learning by doing) е насочен към проблема с безработицата сред младите роми. Същата сума получи и [Асоциация „СУС ИНИМА“ \(Asociația SUS INIMA\)](#), Румъния, отличена с първа награда за проект, свързан с Украйна. Румънската асоциация спомога за безпроблемната интеграция на украинските бежанци в румънското общество.

Всяко от останалите четири сдружения получи по **8 000 евро**. Крайното класиране е следното:  
**КАТЕГОРИЯ 1 — МЛАДЕЖ**

Втора награда — [Движение „Трансформърс“ \(Movimento Transformers\)](#), Португалия; трета награда — [Асоциация „Аджеволандо“ \(Associazione Agevolando\)](#), Италия.

**КАТЕГОРИЯ 2 — УКРАИНА**

Втора награда — [Фондация „Виявекия“ \(Villavecchia Foundation\)](#), Испания, трета награда — [Сдружение на полското скаутско движение](#), Полша.

На церемонията по награждаването, която се проведе в Брюксел, председателят на ЕИСК **Криста Швенг** поздрави шестте отличени организации и благодари на всички участници за вдъхновяващите им кандидатури: „Вашата солидарност и Вашите инициативи в подкрепа на Украйна доведоха до промяна за стотици хиляди граждани. Вашите инициативи за овластяване на младите хора в неравностойно положение ще окажат въздействие върху техния живот. Вашите проекти и ангажираност с тяхното изпълнение са истински пример за активно гражданство. В тези трудни времена Европа повече от всякога се нуждае от тези примери и от Вашата ангажираност!“

При връчването на наградите заместник-председателят на ЕИСК, отговарящ за комуникацията, **Килиан Лохан** заяви: „В момента сме изправени пред огромни предизвикателства в световен план в областта на изменението на климата, мира, енергийната сигурност, изкуствения интелект и други нововъзникващи технологии, устойчивото развитие и много други. Трябва надлежно да извършим оценка на въздействието на всички наши политики върху младите хора, както и да включим младите

хора на всички етапи от процесите на вземане на решения. Крайно време е да преминем от изслушване и консултиране с младите хора към съвместно създаване, проектиране и изготвяне.“

## **НОСИТЕЛИТЕ НА ПЪРВА НАГРАДА**

„Учене чрез практика“ на [Фондация „Секретариадо хитано“](#) от Испания беше избран за най-забележителен проект, свързан с младежта. Той е насочен към безработицата сред младите роми на възраст от 16 до 30 години. Въз основа на партньорство между публичния и частния сектор програмата съчетава теоретично и практическо обучение с цел премахване на стереотипите и предразсъдъците спрямо ромското население в предприятията, включени в инициативата, и с цел справяне със социалното изключване в по-широк план.

Първа награда в категория „Европейското гражданско общество за Украйна“ беше присъдена на [Асоциация „СУС ИНИМА“](#) от Румъния за проекта **„Безпроблемна интеграция на украинските бежанци в социалната структура на румънското общество — акцент върху окръг Сибиу“**. Към днешна дата тази НПО е помогнала на десетки хиляди украински бежанци. Отклонявайки се от обичайната си дейност по предоставяне на подкрепа за болни от рак пациенти, „СУС ИНИМА“ разработи редица инициативи за подпомагане на украинските граждани — от училищни дейности и намиране на работа до терапия и психологическа подкрепа. Това даде възможност на украинските семейства да се интегрират безпроблемно в румънското общество, като им вдъхна усещане за принадлежност и сигурност — както във физически, така и в психологически план.

## **ОЩЕ ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОТЛИЧЕНИТЕ ПРОЕКТИ**

### **КАТЕГОРИЯ 1: ОВЛАСТЯВАНЕ НА МЛАДИТЕ ХОРА**

Втора награда в категорията, посветена на младежта, беше присъдена на [Движение „Трансформърс“](#) от Португалия и неговата **Школа „Суперсила“** — доброволческа програма, в която наставници дават седмични занятия на обучаващите се — основно деца и млади хора, изложени на риск от социално изключване. Програмата дава възможност на младите хора да открият своите таланти в области като готвене, бойни изкуства, фотография и творческо писане и да развият умения, чрез които да станат двигатели на промяната и на свой ред да допринесат с наученото за положителна трансформация на своята общност.

Носителят на трета награда [Асоциация „Аджеволандо“](#) от Италия се застъпва за правата и благополучието на непълнолетни и млади пълнолетни лица, които отчасти или изцяло са прекарвали детството си в условия на приемни или институционални грижи и трябва да станат независими при навършване на пълнолетие. Тяхната инициатива **„Care Leavers Network Italia“** е неформална национална мрежа от млади хора на възраст между 16 и 26 години, които са били в системата за грижи. Нейните основни цели са за популяризиране на възможностите за обмен и учене.

### **КАТЕГОРИЯ 2: ЕВРОПЕЙСКОТО ГРАЖДАНСКО ОБЩЕСТВО ЗА УКРАИНА**

Втора награда беше присъдена на [Фондация „Виявекия“](#), Испания. Със своя **фонд за извънредни ситуации „Вие сте на сигурно място“** тя предоставя грижи за млади болни от рак пациенти и техните родители. Тежко болни украински деца бяха спасени от ужаса на войната от международни организации и транспортирани до безопасно място, за да възобновят лечението си. Едно такова безопасно място е Барселона, където фондацията полага усилия да предложи на младите украински

пациенти и техните семейства възможно най-добрите условия на живот, като им осигурява задълбочена грижа на всички равнища.

Трета награда получи **Сдружението на полското скаутско движение** — най-голямата неформална младежка образователна организация в страната, която от самото начало на войната се мобилизира в помощ на украинските граждани. Доброволците от сдружението поддържат присъствие на граничните контролно-пропускателни пунктове, като насочват хората към безопасни местонахождения, предоставят информация, събират и транспортират дарения и организират „гранични патрули“ с опит в оказването на първа помощ. Дейността им по-специално се съсредоточава върху помощ за украинските деца под формата на събиране на играчки, психологическа подкрепа и включването им в скаутски занимания.

## **КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА НАГРАДАТА ЗА ГРАЖДАНСКОТО ОБЩЕСТВО ЗА 2022 Г.**

Тази година Наградата за гражданското общество привлече 106 кандидати от 21 държави членки: 60 в категория 1 („Младеж“) и 46 в категория 2 („Украйна“).

ЕИСК изразява надеждата си, че наградата ще окуражи гражданското общество да продължи да изразява своята солидарност с украинските граждани, както и да дава гласност и да овластява поколението, което е „бъдещето на Европа“.

Наградата за гражданското общество се връчва за „изключителни постижения в инициативи на гражданското общество“. Всяка година наградата обхваща различен аспект от работата на ЕИСК. През 2021 г. с нея бяха отличени проекти за творчески мерки за справяне с кризата в областта на климата. През 2020 г. ЕИСК обяви еднократна награда за гражданска солидарност, която беше посветена на борбата с COVID-19. През 2019 г. темата беше равенството между половете и овластяването на жените.

Повече подробности за Наградата за гражданското общество за 2022 г. можете да намерите [тук](#).

---



## ?????? ??, ??...

Процентът на преждевременно напускащите училище сред младите роми е 64 % в сравнение с 19 % сред населението като цяло, а 78 % нямат основни умения, тъй като нямат завършено задължително образование. Равнищата на безработица сред младите роми са три пъти по-високи от тези на техните връстници в останалата част от обществото. Програмата „Учене чрез практика“, разработена от нашия победител в категорията, посветена на младите хора, испанската **Фондация „Секретариато хитано“**, се бори да промени това. Програмата предлага на младите роми възможност да придобият професионален опит и да получат обучение във водещи компании, които се присъединиха към инициативата. Резултатите са вече налице: 55% от около 3 500 млади роми, които са участвали в програмата, са получили работа, а 32% са се върнали в училище.

Образованието на млади ученици в **Школа „Суперсила“** (Superpower School), доброволческа програма, ръководена от нашия победител от Португалия, **Движение „Трансформърс“** (Movimento Transformers), не свършва с приключване на обучението. Те трябва да „върнат“ на обществото това, което са научили. Те правят това, като идентифицират социален проблем и го решават с таланта или „суперсилата“, които са придобили. Въпреки че учениците от Школа „Суперсила“ — предимно деца и млади хора, изложени на риск от социално изключване — имат седмични класове, в които могат да развият таланти като готвене, фотография, творческо писане или пързаяне, техните ментори също работят с тях за развиване на различни умения и ги учат на ценности като равенство между половете, екологична или социална устойчивост и положителна комуникация. Около 80 % от тези, които са посещавали Школа „Суперсила“, казват, че сега знаят по-добре какво да правят в живота, а 30 % са спрели да получават лоши оценки.

**Care Leavers Network** (мрежа на млади хора, които излизат от системата за грижи) беше стартирана от нашия италиански победител, доброволческата организация **„Аджеволандо“** (Agevolando), като експериментален проект, реализиран в италианския регион Емилия Романя през 2014 г. Днес това е национален проект, с участие в 12 италиански региона. Към днешна дата в нея са участвали 500 такива младежи от цяла Италия, които са представили предложения за иновации в системата за полагане на грижи и са дали нови импулси на националните политики, които имат за цел да помогнат на младите хора да стоят здраво на краката си, след като напуснат системата. Едно от постиженията им е Националният експериментален фонд за напускащи системата за грижи, който предоставя конкретна подкрепа на младите хора до 21-годишна възраст.

Нашата първа награда във връзка с Украйна, румънската Асоциация **„СУС ИНИМА“** (Asociația SUS INIMA), основава своя модел за интеграция на бежанци на прост въпросник. Той съдържа въпроси по различни въпроси като образование, медицински услуги, достъп до основни нужди, цялостно качество на живот и т.н. След като получи отговорите, тя разработва дейности и инициативи, за да отговори на променящите се нужди, посочени от респондентите. Това изгражда доверие между приемната общност и бежанците и позволява на бежанците бързо да станат членове на общността.

**„You are in a Safe Place“** („Вие сте на сигурно място“) е не само името на испанския фонд за спешна помощ за украинските деца, болни от рак, които възобновиха медицинското си лечение в Барселона след като войната дойде в страната им. Това е и първото нещо, което членовете на

**Фондация „Виявекия“** (Villavechia) — асоциацията, управляваща фонда, казаха на майките и другите членове на семейството на 16 млади пациенти, болни от рак, при пристигането им в Барселона в средата на март 2022 г. За да превърне фразата в реалност, Фондация „Виявекия“ се обедини с много болници, доброволци и други, за да погрижи за това младите пациенти и техните семейства да получават грижи и подкрепа по възможно най-добрия начин.

**Сдружението на полското скаутско движение (PSGA)** активно помага на украинските бежанци от първия ден на нападението на Русия. Скаути, членуващи в него, се разпределиха по шест контролно-пропускателни пункта и през първия месец на войната помогнаха пряко на над 1,5 милиона бежанци. Като цяло от около три милиона украински цивилни граждани, които са избягали от страната в Полша, един на всеки трима е получил помощ в центрове, управлявани от скаути, а едно на всеки пет деца е участвало в дейности, ръководени от скаути. През първите месеци доброволческите услуги бяха предоставяни 24 часа в денонощието. PSGA също така събра 127 тона помощи, които бяха изпратени на Украйна. (II)

?????? ?? ???????????????



?? ?????????? ??????????????: ????, ?? ??? ??? ??

?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????

???????????? ??

**Носителят на първата награда — испанската Фондация „Секретариато хитано“ (Fundación Secretariado Gitano) — стартира своя проект „Учене чрез практика“ през 2013 г. През 10-те години от своето съществуване проектът даде възможност на повече от половината от младите роми, които са участвали, да намерят работа, а една трета — да се върнат в образователната система, за да завършат задължителното си средно образование. Най-впечатляващото обаче е, че 87 %**

**от младите хора, взели участие, заявяват, че животът им се е подобрил, а 94 % от дружествата, които участваха в проекта и ги наеха на работа, заявяват, че биха искали да го направят отново. Ето какво още разказва Раул Перез от фондацията.**

#### **EEESC info: Какво Ви накара да започнете този проект или инициатива?**

Програмата „Апрендер Трабахандо“ (Учене чрез практика) беше стартирана през 2013 г. в период на сериозна световна икономическа криза, която, поне в Испания, доведе наред с останалото до високи равнища на безработицата. Безработицата засегна тежко най-младата част от населението: „През 2013 г. равнището на безработицата сред младите хора възлизаше на недопустимите 55,48% ( [Доклад за младите хора и пазара на труда](#), юни 2014 г., Министерство на заетостта и социалната

сигурност). В случая на ромското население в Испания, 60 % от което е на възраст под 30 години и чието равнище на безработица обикновено е три пъти по-високо от това на населението като цяло, положението беше утежнено от факта, че тези хора често не притежават основните задължителни квалификации (само 17 % завършват задължително минимално образование) и нито са преминали обучение, нито имат предишен трудов стаж (66 % от младите роми не участват нито в някаква форма на образование, нито имат работа) ([Сравнително проучване на положението на ромското население в Испания по отношение на заетостта и бедността](#) (2018 г.). Fundación Secretariado Gitano).

В отговор на тази ситуация бяха въведени различни мерки на национално равнище (напр. стратегията за предприемачество и младежка заетост за периода 2013—2016 г.) и на равнището на ЕС (например Гаранцията за младежта). По онова време Фондация „Секретариато хитано“ получаваше финансиране от оперативната програма за борба с дискриминацията по линия на ЕСФ, за да разработи „Акседер“ — програма за обучение и заетост за ромското население. Така тя имаше възможността (предоставена от европейските фондове) да изпробва нов модел за обучение на младите роми с произход от уязвима среда.

**Как беше приет Вашият проект? Получихте ли отзиви от хората, на които сте помогнали? (Бихте ли посочили евентуално някакъв пример?)**

По време на 10-годишното си развитие „Апрендер Трабахандо“ осигури обучение на над 3500 роми на възраст до 30 години, като бенефициери на националната схема „Гаранция за младежта“, които са били неучещи или неработещи. Тя даде възможност на 55 % да започнат работа, а 32 % се завърнаха в образователната система, за да завършат задължителното си средно образование. 87% от младите хора, които участваха, заявяват, че животът им се е подобрил, а 94% от дружествата партньори биха искали да работят отново с „Апрендер Трабахандо“ (според [Доклада за изпълнението на „Апрендер Трабахандо“ за периода 2013-2021 г.](#)).



По-долу ще намерите разказите на бивши участници в „Апрендер Трабахандо“, които може да чуете във видеоматериала, подготвен във връзка с 10-ата годишнина: [10 години. Апрендер Трабахандо, 2022 г.](#):

„Бях безработен в продължение на две години. В крайна сметка останахме без дом, местихме се от едно място на друго, без да имаме представа къде ще се озовем. Свързах се с „Апрендер Трабахандо“, тъй като исках да уча и да си намеря работа.“ Това е разказът на Мануел Лизарага, който участва в „Апрендер Трабахандо“ в клон на Фондация „Секретариато хитано“ в Бургос. В момента той работи в дружеството Алкампо.

Мария Бруно гордо заявява: „Искам да работя и да реализирам потенциала си като всеки друг човек. Да си ром не означава, че това не е възможно.“ Мария участва в „Апрендер Трабахандо“ в Мадрид с дружеството Брикодепо, което се намира в Хетафе. „Наистина работата ми носи удоволствие. Обичам мястото и съм заобиколена от чудесни хора. Те се отнасят с мен като с човек и не ме разглеждат като новото момиче или новата ромка.“

**Как ще използвате това конкретно финансиране, за да продължите да подпомагате общността? Планирали ли сте вече нови проекти?**

От самото им създаване програмите „Акседер“ и „Апрендер Трабахандо“ се осъществяват до голяма степен в градовете, като се развиват в основните градове на Испания и често се съсредоточават

върху заетостта в сектора на услугите, предимно в градските райони. Всичко това ограничава техния обхват, като изключва ромското население в селските райони, което е изправено пред проблеми, подобни на тези в градовете по отношение на дискриминацията или ограниченията на достъпа им до заетост, но не разполага със същите възможности за достъп до този вид подкрепа.

Следователно едно от предизвикателствата би било този опит да се разшири до възможно най-голям брой роми, като моделът се адаптира така, че да се обхванат районите, в които живеят значителен брой роми, но в които организацията няма офиси (главно селски райони), и да бъдат включени предприятия от сектори, различни от традиционните сектори на търговията и хотелиерството.

За тази цел, когато обстоятелствата го позволяват, планираме да използваме тези средства за финансиране на проучване (или част от проучване), за да адаптираме модела на „Апрендер Трабахандо“ към селските райони и към нови сектори, различни от търговията и хотелиерството. Ако в крайна сметка не е възможно средствата да бъдат насочени към това проучване, те ще бъдат реинвестирани в самия проект „Апрендер Трабахандо“, чрез закупуване на материали за дейностите в теоретичната фаза.

### **Какъв съвет бихте дали на други организации, за да постигнат резултати с подобни дейности и програми?**

- *Възможно е да се намери начин за подобряване на резултатите, като се използват други ресурси, например чрез партньорство с местни власти или неправителствени организации.*
- *Важно е да се осигури висока прозрачност и отчетливост за използването на средствата, за да се увеличи доверие и ефективност.*
- *Използването на местни кадри и експерти може да бъде от полза за по-добро разбиране на местните нужди и култура.*
- *Сътрудничеството с академични институции може да предостави научна основа и валидация на програмите.*
- *Важно е да се осигури продължителност на програмите, за да се постигне устойчиво развитие.*

### **Смятате ли, че ЕС прави достатъчно, за да помогне на младите хора в неравностойно положение? Имате ли някакви съвети или препоръки за конкретни действия?**

Необходимо е да се въведат механизми, за да се гарантира, че държавите (на национално, регионално или местно равнище) изпълняват ефективни проекти за интегриране на пазара на труда на младите хора в най-неравностойно положение и че тези проекти действително достигат до тези, които най-много се нуждаят от тях, като например ромското население. От съществено значение е да се гарантира, че интервенциите имат дългосрочен мащаб, което е от ключово значение за постигането на реални промени в живота на тези млади хора.

Може би е възможно да има по-голямо съфинансиране на такива проекти от европейските фондове, за да се улесни инвестирането в тях в тази насока.

Когато се използват европейски финансови ресурси, свързани с набиране на персонал (напр. големи инвестиции, които се правят или предстои да бъдат направени по линия на NextGenerationEU), следва да се насърчава включването на клаузи за наемане на млади хора в неравностойно положение.



## ????? ? ?????? ??????????

**Учениците от Школата „Суперсила“ (Superpower School) — повечето от които млади хора, изложени на риск от социално изключване — не само развиват своите умения и таланти, като готвене, фотография или творческо писане. Наред с това школата, администрирана като доброволческа програма от португалското Движение „Трансформърс“ (Movimento Transformers), им предоставя умения и знания, които да им помогнат да изградят самоуважение и да станат активни членове на обществото. За това ни разказа Жуана Муреира от Movimento Transformers.**

**ЕИСК инфо: Какво Ви накара да започнете Вашия проект или инициатива?**

Според нас младите хора не са обществено ангажирани не защото не искат да променят ситуацията, а защото не са намерили най-добрия начин да го направят. Базирайки се на това, създадохме Movimento Transformers, за да дадем възможност на младите хора да дават своя принос за общността си, като използват своите таланти.

**Как беше приет Вашият проект? Получихте ли отзиви от хората, на които сте помогнали?**

Проектът пожъна успех, като вече сме мобилизирали над 6 000 млади хора в цялата страна. Много от нашите ученици станаха ментори и споделят придобитите умения с други млади хора, като така създават неформален кръговрат на знанието и оказват реално системно въздействие.

**Как ще използвате това конкретно финансиране, за да продължите да подпомагате общността? Планирали ли сте вече нови проекти?**

С това финансиране ще можем да увеличим въздействието си, като работим с повече млади хора на национално равнище. Освен това ще възобновим ежегодната си проява TCONF (конференция, организирана от млади хора за млади хора), която тази година ще е посветена на психичното здраве на младите.



**Какъв съвет бихте дали на други организации, за да постигнат резултати с подобни дейности и програми?**

Да работят съвместно с други организации, да имат застъпническа стратегия, да наемат в екипите си най-добрите кандидати и да търсят помощ, когато е необходимо. Считаме, че състезания никога не се печелят самостоятелно и че винаги се нуждаем от съюзници, за да допринесем за реална промяна в публичната политика и да окажем положително въздействие.

**Смятате ли, че ЕС прави достатъчно, за да помогне на младите хора в неравностойно положение? Можете ли да дадете съвет или препоръки за конкретни действия?**

Смятаме, че пътят вече е добре проправен със съществуващите програми за обмен, които позволяват на младите хора да откриват света и им предоставят възможности за обучение и участие. И все пак бихме желали да има по-голям обмен за споделяне на най-добрите практики на други организации, тъй като има методологии, които биха могли да се приложат и в други държави. Пример в това отношение е нашата програма за Школата „Суперсила“, която би могла да се приложи от всяка една организация в ЕС, работеща с млади хора в неравностойно положение.



### ?????? ?? ??????????

**Асоциация „Аджеволандо“ (Associazione Agevolando) е италианска доброволческа организация, обединяваща непълнолетни лица, които са прекарвали част от детството си или цялото си детство в домове и които трябва да напуснат системата, за да живеят самостоятелно. Тъй като този преход изобщо не е лесен, Асоциация „Аджеволандо“ създаде проект, с който спечели Наградата за гражданското общество за 2022 г. в категорията „Младеш“ — Care Leavers Network (CLN). Целта ѝ е да създаде пространство за лицата, напуснали системата за полагане на грижи, където те да представят свои собствени предложения и решения и да се превърнат в ключови участници в създаването на система за полагане на грижи, която действително да отговаря на техните нужди и да облекчава максимално преминаването към живота на възрастните хора за всички в тяхното**

**положение. Разговаряхме с председателя и с проектния ръководител на мрежата „Care Leavers“ Федерико Дзуло и Чечилия Данте.**

#### **ЕИСК Инфо: Какво Ви подтикна да започнете този проект?**

Мрежата CLN (Care Leavers Network) беше създадена, след като стана ясно, че лицата, напуснали системата за полагане на грижи, които участват активно в Асоциация „Аджеволандо“, се нуждаят от специално пространство, за да си сверяват часовниците и колективно да представят предложения за подобряване на системата за полагане на грижи и произтичащия от нея преход към зряла възраст в Италия и Европа. Асоциация „Аджеволандо“ избра да насърчи застъпничеството за лицата, напуснали системата за полагане на грижи, като осъществи този проект, който от 2013 г. насам им дава възможност да играят водеща роля при представянето на предложения и провеждането на дискусии с институции и специалисти, което води до реална промяна в системата за полагане на грижи за деца и напускането на тази система в Италия.

**Как беше приет Вашият проект? Получихте ли отзиви от хората, на които сте помогнали? Ако отговорът е „да“, бихте ли ни дали пример за това?**

Проектът беше приет много добре от институциите, които се занимават с деца в нашата страна, както на местно, така и на национално равнище. През 2015 г. италианският омбудсман по въпросите на децата и юношите (Garante Nazionale per l'Infanzia e l'Adolescenza) пожела да подкрепи превръщането на CLN в национална институция — преди това такава институция съществуваше само в Емилия-Романя — и оттогава в нея се включват лица, напускащи заведенията за полагане на грижи, в много региони и всяка година има искания за разширяване на нейната дейност, така че тя да обхване нови региони, което показва признаването на стойността на проекта. Младите хора, включени в CLN, високо оценяват нейните цели и резултати както поради влиянието, което нейните препоръки са оказали върху законодателството и професионалната култура, така и във връзка с отношенията, които са се развили между тях с оглед на взаимната подкрепа, а също и с лицата за контакт, участващите възрастни, които следят напредъка им и улесняват различните процеси. Множество млади хора успяха да се възползват от други вътрешни проекти и възможности, предоставени от асоциацията (например посредством проекта "Se avessi" те получиха финансова подкрепа за консултации с психолози, жилищно настаняване, учене и работа).

**Как ще използвате това конкретно финансиране, за да продължите да подпомагате общността? Планирали ли сте вече нови проекти?**

Средствата ще бъдат използвани, за да се гарантира непрекъснатост на проекта и неговата устойчивост във времето. В Италия е трудно да се намерят финансиране и ресурси за подкрепа на проекти с участие на млади хора и насочени към подкрепа на младите хора, които не са достатъчно широко разпространени. Тази трудност не поставя под съмнение значението и валидността на проекта и необходимостта той да се осъществява системно във времето, така че всички 6000 млади хора, които всяка година излизат от системата за полагане на грижи в Италия при навършване на 18-годишна възраст, могат да изберат да се включат в CLN.



**Какъв съвет бихте дали на други организации, за да постигнат резултати с подобни дейности и програми?**

Бихме препоръчали да улеснят пътищата за активно включване и лидерство на младите хора, независимо дали става въпрос за млади хора, които напускат системата за полагане на грижи, или за други млади хора, които изпитват трудности, така че тези организации да се конституират под формата на асоциации и заедно да създадат пътища за подкрепа и взаимопомощ, като насърчават дейности, с които да привлекат други млади хора към тясно сътрудничество с организации, които изразяват гледната точка на специалистите и възрастните на местно, национално и европейско равнище.

**Смятате ли, че ЕС прави достатъчно, за да помага на младите хора в неравностойно положение? Имате ли съвети и препоръки за конкретни дейности?**

ЕС насочва вниманието си към младите хора в неравностойно положение в по-значително степен и по-практически начин, отколкото в миналото, но все още предстои да се направи много за насърчаването на техните универсални права и възможности за пълноценно включване. Предлагаме да се направят значителни инвестиции в участието на младите хора във всички дейности и сфери на живот, като по този начин се насърчава тяхното овластяване и се улесняват процесите на овластяване, които могат да стимулират мощното и конструктивно участие в обществото. Считаме, че би било от решаващо значение държавите — членки на ЕС, да бъдат инструктирани да въведат

механизми, включително институционални, с които да гарантират такива пълноценни мерки за участие, с целево и подходящо разпределение на ресурсите.



?????????? ?? ????? ? ????? ??

**До момента асоциацията SUS Inima е помогнала на десетки хиляди украински бежанци, като им е намерила място за живеене, отговорила е основните им нужди или им е предоставила образование. Тя им предлага и психологическа подкрепа за справяне с травмата от войната. Създава инфраструктура за подпомагане на бежанците да се справят с румънската икономическа и правна система. Всичко това има за цел да се даде възможност на бежанците да се интегрират в румънското общество възможно най-гладко и да се чувстват като у дома си. Разговаряме с Лу Кноблах от SUS Inima.**

**EESC info: Какво Ви накара да започнете този проект?**

Асоциацията SUS INIMA разработи програми за намеса и реакция при кризи, тъй като на местно равнище беше необходим субект, който би могъл да си сътрудничи с публични и частни органи, като същевременно гарантира прозрачност и валидна платформа за

сътрудничество за всички желаещи заинтересовани страни да предоставят помощ. И факта, че голямата част от бежанците от Украйна са жени и деца, много от които са в чужбина за първи път и нямат опит с правна документация, планиране на пътувания и т.н. Положението се усложнява поради езиковата бариера.

**Как беше приет Вашият проект? Получихте ли отзиви от хората, на които сте помогнали? (Бихте ли посочили евентуално някакъв пример?)**

Първоначално предложената помощ беше приета с известно нежелание, но значително нараства броят на благодарните бенефициери на всички видове действия за намеса, подкрепа или предоставяне на разнообразни услуги — настаняване, транспорт, задоволяване на основни нужди (храна и инициативи за реакция при кризи), както и образование.



**Как ще използвате това конкретно финансиране, за да продължите да подпомагате общността? Планирали ли сте вече нови проекти?**





## ?????? ?????? ???, ??????? ??-???? ????????

Когато новината за евакуирането на болни от рак деца от Украйна достигна до Фондация „Виявекия“ (Villavecchia Foundation), нейните служители не се поколебаха за миг. Те незабавно предложиха да настанят децата и техните семейства и да им окажат съдействие. Фондацията обаче трябваше да обедини силите си с много други организации, болници и доброволци, за да може да осигури на децата така нужните им подходящи грижи и подкрепа. Заедно те успяха да създадат сигурно място за младите пациенти в Барселона. Наталия Ферер Амейе сподели с нас тяхната история.

### **ЕИСК инфо: Какво Ви накара да започнете Вашия проект или инициатива?**

Научихме, че от Украйна се евакуират болни от рак деца, и предложихме помощта си на съответните администрации и на международната организация, която ръководи евакуацията. Когато ни възложиха задачата да организираме цялата операция, получихме незабавна подкрепа от Международната фондация „Хосе Карерас“ с оглед на съвместното ѝ управление. Много други организации също предложиха да помогнат. Не се поколебахме за миг — трябваше да помогнем там, където имахме възможност: да настаним и да окажем съдействие на болните от рак деца и да помогнем на техните семейства, в координация със съответните болници.

### **Как беше приет Вашият проект? Получихте ли отзиви от хората, на които сте помогнали? (Бихте ли посочили евентуално някакъв пример?)**

Беше много интензивно преживяване и научихме много неща. Преди всичко разбрахме колко тежко е положението на бежанците. Най-голямото затруднение беше езиковата бариера, както и някои културни аспекти. Получихме помощ от много доброволци, които свършиха огромна работа като устни преводачи и придружаваха децата при всичките им престои в болница, превози с линейка, прегледи и административни формалности. При много деца лечението протече много добре — те приключиха етапа на интензивно лечение и вече са в поддържаща фаза. Някои от тях успяха да се завърнат у дома. Това, например, е снимка на едно от децата — Микола, заедно с майка си и социалния работник на болницата. Заедно преживяхме тежки моменти и най-големият ни подарък са усмивките на децата и спокойствието на майките им.

### **Как ще използвате това конкретно финансиране, за да продължите да подпомагате общността?**

Ще продължим да работим. Имаме три семейства с деца, които все още са в остър стадий заради усложнения при лечението. За тях са нужни настаняване, поддръжка, пътувания, медицинска помощ, превод и т.н. Останалите семейства също трябва да могат да продължат да разчитат на нашата подкрепа във всеки един момент.

### **Планирали ли сте вече нови проекти?**



Да, работим по създаването на Victoria Pavilion — първия по рода си детски хоспис в Испания. Там ще се предоставят грижи на деца с нелечими заболявания, които са в напреднал стадий или в последните дни от живота си. Ще реновираме историческа сграда на много емблематично място в болничния комплекс „Сант Пау“ в Барселона.

**Какъв съвет бихте дали на други организации, за да постигнат резултати с подобни дейности и програми?**

Смятаме, че е много важно ясно да се идентифицират нуждите и да се разработват целенасочени проекти за тяхното посрещане, колкото и да е трудно това. Трябва да знаете как да слушате, да се учите, да приемате помощ и да си партнирате с други организации, чиято дейност допълва вашата. Трябва да цените работата на другите и да вървите заедно към една и съща цел.

**Смятате ли, че ще има „умора от солидарността“ с украинските бежанци, ако войната в Украйна продължи?**

За съжаление събитията много бързо минават в категорията „остарели новини“ и солидарността, която поражда, често не трае дълго. Но е вярно също така, че хората имат голям капацитет да продължат да се борят за права и социална справедливост.

**Какво могат и трябва да направят организациите на гражданското общество, за да предотвратят това?**

Да отправят призови към властите да продължат да предоставят помощ и да укрепят ролята на социалните организации.

**Може ли ЕС да изиграе положителна роля в това отношение?**

Да, като издава препоръки на европейско равнище за това правителствата и администрациите да работят заедно и да улесняват работата на съответните организации. Няма да се справим, ако администрациите работят в една посока, а организациите — в друга, без връзка помежду си. Публичните администрации се нуждаят от гражданското общество, което не може и не трябва да бъде изолирано. Много социални организации работят без подкрепа от публичните администрации. Откритостта и работата в мрежа изискват усилия, но съвместната работа предлага огромни възможности.

---



????????? ?? ??????? ?????????? ??????????  
?????????

Още в първия ден на войната Сдружението на полското скаутско движение (PSGA) — най-голямата организация за неформално младежко образование в страната — се притече на помощ на украинските бежанци, посрещайки техните различни и непрекъснато променящи се нужди. PSGA се гордее с решението на членовете си без капка колебание да предложат услугите си в подкрепа на Украйна, за което сдружението също заслужава признание. Идеалите, които PSGA възпитава у младите си членове, изграждат у тях стремеж да превърнат света в по-добро място — усилие, което всеки от нас трябва да прави всеки ден. На многобройните ни въпроси отговори Олга Юнкушев, говорител на Сдружението на полското скаутско движение.

#### **ЕИСК инфо: Какво Ви накара да започнете този проект?**

Беше напълно естествено да откликнем на тази криза — това да бъдеш в служба на другите е много важен аспект от образователната дейност на Сдружението на полското скаутско движение.

Реакцията на членовете ни показва, че нашата непрестанна образователна работа и идеалите, които възпитаваме у младите хора, наистина оказват въздействие върху техния живот, помагайки им и насърчавайки ги да превърнат света в по-добро място. Гордеем се с решението на нашите членове без капка колебание да предложат услугите си в подкрепа на Украйна.

#### **Как беше приет Вашият проект? Получихте ли отзиви от хората, на които сте помогнали? (Бихте ли посочили евентуално някакъв пример?)**

Проектът ни беше посрещнат много добре. По наши оценки един от всеки трима украински бежанци е получил подкрепа в центрове, ръководени от скаути, а близо 6000 деца са отишли на летен лагер. Знаем, че това им е дало възможност да се насладят на така нужния им физически, психически и емоционален отдих. Нашите действия еволюираха успоредно с променящите се нужди. Фактът, че успяхме да бъдем в крак с идващите едно след друго предизвикателства, беше оценен положително. Получихме позитивни отзиви и от украинските скаутски организации, с които поддържаме контакт.

#### **Как ще използвате това конкретно финансиране, за да продължите да подпомагате общността? Планирали ли сте вече нови проекти?**

Благодарение на паричната награда ще можем да развием допълнително образователната си програма, чрез която формираме бъдещите поколения ангажирани граждани, които поемат инициативата и са там, където има нужда от тях, в отговор на предизвикателствата на днешния свят. Благодарение на тези средства членовете на PSGA ще могат да продължат да израстват сред приятели, да придобиват умения, които ще им служат цял живот, и да изграждат характера си в съответствие с ценностите на скаутското движение.

**Какъв съвет бихте дали на други организации, за да постигнат резултати с подобни дейности и програми?**

Смятаме, че за да постигне резултати, една организация трябва винаги да действа в съответствие с ценностите и мисията си. Тогава няма нужда да се притеснява за резултатите или за ангажираността на членовете си.



**Смятате ли, че ще има „умора от солидарността“ с украинските бежанци, ако войната в Украйна продължи? Какво могат и трябва да направят организациите на гражданското общество, за да предотвратят това? Може ли ЕС да изиграе положителна роля в това отношение?**

Разбира се! Като скаути от Сдружението на полското скаутско движение смятаме, че всеки от нас трябва ежедневно да полага усилия да остави след себе си един поне малко по-добър свят. Това означава, че хората трябва да бъдат насърчавани всеки ден да правят малки стъпки, които да продължат да променят света около нас. Оказването на помощ на Украйна е марафон, а не спринт. Трябва да помним това и да се притичваме на помощ като част от нашето непосредствено ежедневие.

????????

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)  
Daniela Marangoni (dm)

? ?????????????? ?? ??????????? ????? ????????????

Laura Lui (ll)

????????????

Agata Berdys (ab)  
Giorgia Battiato (gb)

Technical support  
Bernhard Knoblach (bk)  
Joris Vanderlinden (jv)

??????

?????????? ?????????????? ? ?????????? ???????  
Jacques Delors Building,  
99 Rue Belliard,  
B-1040 Brussels, Belgium  
???. (+32 2) 546 94 76  
?????????? ??????: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)

